

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 18 - 2023

Årgang 154



Kartverket

Stavanger 30. september 2023
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2023.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2023.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
10. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
27. mars	6	31. mars
11. april	7	15. april
25. april	8	30. april
9. mai	9	15. mai
24. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
23. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
24. juli	14	31. juli
9. august	15	15. august
25. august	16	31. august
11. september	17	15. september
26. september	18	30. september
10. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
11. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via Rett i kartet (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer Service Desk): +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 5, 6, 7, 28, 30, 31, 36, 37, 40, 41, 45, 46, 56, 57, 62, 63, 65, 66, 69, 80, 87, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 135, 144, 306, 307, 311, 313, 401, 466, 477.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

5, 11, 12, 16, 22, 23, 27, 48, 77, 89, 120, 141, 307, 474, 477.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

72482. * Ny utgave av sjøkart nr. 11 (New edition Chart No. 11) Lindesnes - Lista.

72483. * Ny utgave av sjøkart nr. 12 (New edition Chart No. 12) Lista - Svåholmen.

72490. * Ny utgave av sjøkart nr. 16 (New edition Chart No. 16) Tananger - Stavanger - Skudenes.

72491. * Ny utgave av sjøkart nr. 48 (New edition Chart No. 48) Gjæslingan - Dolmsundet.

72492. * Ny utgave av sjøkart nr. 89 (New edition Chart No. 89) Sørfugløya - Torsvåg.

72493. * Ny utgave av sjøkart nr. 477 (New edition Chart No. 477) Farsund havn med innseilinger.

72494. * Ny utgave av sjøkart nr. 307 (New edition Chart No. 307) Stavanger - Florø.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 4, 401

72498. * Oslofjorden. Østenstad. Børsholmen. Rapportert grunne.

Kart/Chart(s): 5, 6

72497. * Telemark. Stråholmbukta. Stråholmstein NØ. Grunner.

Kart/Chart(s): 6

72476. * Aust-Agder. Risør NØ. Grønholmskjær lykt. Omskjerming. Ny karakter. Indirekte belysning.

Kart/Chart(s): 7

72532. * Aust-Agder. Lyngør. Steinsøya NØ. Kardinalmerke utgår.

Kart/Chart(s): 477

72465. * Vest-Agder. Farsund. Sauoddbukta. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 28

72481. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 30, 31

72495. * Møre og Romsdal. Hareidlandet NV. Eggholmen. Lanterne etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 36, 40

72512. * Møre og Romsdal. Smøla V. Oddehølen. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 37, 41

72530. * Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Værsøyan. Værsøydraget lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 45, 46

72531. * Sør-Trøndelag. Svesfjorden V. Bjørsvika - Seter. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 56

72470. * Sør-Helgeland. Sandværet. Sandværoddtaren. Jernstang etablert. Lysbøye utgår.

Kart/Chart(s): 56, 57

72533. * Sør-Helgeland. Alstahaugfjorden. Belsvågødden. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 62, 135

72463. * Salten. Meløyfjorden. Åmøya. Angersholmen lykt. Omskjerming.

72466. * Nord-Helgeland. Tjongsfjorden. Vågaholmen. Risholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 63, 135

72471. * Salten. Bolga NV. Litlgrønholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 135

72474. * Salten. Skarsfjorden. Forøy V. Kalvskjæret lykt. Omskjerming.

72475. * Salten. Meløyvær. Olstokvær. Kjønskjær lykt. Omskjerming.

72477. * Salten. Meløyfjorden. Åmøya. Kjørhaugklubben lykt. Omskjerming.

72478. * Salten. Meløyfjorden. Grønnøya Ø. Langskjæret lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 65

72462. * Salten. Helligvær. Vokkøya. Klauva S. Jernstang etablert.

72472. * Salten. Helligvær. Øksnøya NØ. Jernstang etablert.

72554. * Salten. Helligvær. Kalven Ø. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 65, 311

72468. * Salten. Helligvær. Grimsøya SV. Grimsholmen lykt nedlagt. Varde.

Kart/Chart(s): 65, 66

72480. * Salten. Helligvær. Vokkøya NØ. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 66

72501. * Salten. Landegodefjorden. Øyholmbøen. Kardinalmerke utgår.

Kart/Chart(s): 69

72513. * Lofoten. Stormølla Ø. Juldagen. Lanterne etablert.

72517. * Vesterålen. Raftsundet. Gunnarskjåen. Lanterne etablert.

72518. * Vesterålen. Raftsundet. Raftsundholmen. Lanterne etablert.

72550. * Vesterålen. Raftsundet. Gunnarbåten. Jernstang etablert.

72553. * Vesterålen. Raftsundet. Kvalbakken. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 80

72516. * Sør-Troms. Sagfjorden. Sommarsetet. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 87, 466

72551. * Nord-Troms. Tromsø. Breivika N. Område under utfylling.

Kart/Chart(s): 95

72515. * Vest-Finnmark. Bergsfjorden. Langfjorden. Pannarodden lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 93, 95

72500. * Vest-Finnmark. Kvænangen. Andsnes. Brynnilen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 95, 97, 144

72511. * Vest-Finnmark. Ullsfjorden. Gammelvær. Gammelværneset lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 95, 144, 313

72514. * Vest-Finnmark. LoppHAVet. Marholmen. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 96

72467. * Vest-Finnmark. Langfjorden. Vaddekeip lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 96, 97, 313

72473. * Vest-Finnmark. Øksfjorden. Ystneset. Øksfjord lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 97, 98, 100

72464. * Vest-Finnmark. Sørøya Ø. Husfjorden. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 98, 99, 101, 102, 313

72469. * Vest-Finnmark. Sørøysundet. Sørøya NØ. Litlenæringen lykt. Omskjerming. Ny karakter.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 306, 307

72502. * Nordsjøen. Ivar Aasen-feltet N. Undervannskabel etablert. Rørledning etablert. Aktsomhetsareal.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 5, 474

72503. * (T) Telemark. Porsgrunn. Torsbergrenna. Arbeid på luftspenn.

72496. * (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunnsbrua. Vedlikeholdsarbeid. Vippebro stengt for trafikk.

Kart/Chart(s): 16

72499. * (P) Rogaland. Talgjefjorden. Finnøy. Rørlegging.

Kart/Chart(s): 22

72479. * (P) Hordaland. Bjørnafjorden. Sævareidfjorden. Havbruk. Refortøyning.

Kart/Chart(s): 23, 120

72552. * (T) Hordaland. Blomvåg. Nesulløyna. Skarvøyskjera. Seismiske grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 27

72510. * (T) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Laukelandsfjorden. Arbeid på luftspenn.

Kart/Chart(s): 77, 141

72519. * (T) Ofoten. Bogen. Bergvik. Marine grunnundersøkelser.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER (Warnings)

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Norskehavet. Kristiansund - Ormen Lange-feltet. Datainnsamling med USV.
- * Kabelleggingsprosjekt. Rennesøy, Rogaland - Oslo. Fibernkabel.
- * Bundefjorden Seilforening avholder regatta på Bunnefjorden. Periode: 14. oktober 2023 Kl 11:00 – 18:00 LT

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").
- * Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
- * Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

72482. * Ny utgave av sjøkart nr. 11 (New edition Chart No. 11) Lindesnes - Lista.

Sjøkart nr. 11 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 02/2021. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 11 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 11 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 02/2021) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1998, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 57° 52' 30" N, 06° 17' 00" E, NE hjørne: 58° 12' 30" N, 07° 06' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvann i Eidsfjorden, Stolsfjorden og Strandafjorden er nymålt og oppdatert i kartet. Dette er en del av samarbeidet mellom Kystverket og Kartverket - der viktige farleder oppgraderes.
- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 11 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72493. * Ny utgave av sjøkart nr. 477 (New edition Chart No. 477) Farsund havn med innseilinger.

Sjøkart nr. 477 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 05/2020. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 477 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 477 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 05/2020) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1970, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 01.90' N, 06° 46.20' E, NE hjørne: 58° 05.90' N, 06° 55.40' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 477 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72483. * Ny utgave av sjøkart nr. 12 (New edition Chart No. 12) Lista - Svåholmen.

Sjøkart nr. 12 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 07/2021. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 12 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 12 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 07/2021) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1974, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 03' 00" N, 05° 57' 30" E, NE hjørne: 58° 23' 00" N, 06° 45' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvann i Fedafjorden og rundt Andalbeløya er nymålt og oppdatert i kartet. Dette er en del av samarbeidet mellom Kystverket og Kartverket - der viktige farleder oppgraderes.
- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 12 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72490. * Ny utgave av sjøkart nr. 16 (New edition Chart No. 16) Tananger - Stavanger - Skudenes.

Sjøkart nr. 16 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 02/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 16 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 16 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 02/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1995, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 30" N, 05° 05' 30" E, NE hjørne: 59° 13' 30" N, 06° 03' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 16 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72491. * Ny utgave av sjøkart nr. 48 (New edition Chart No. 48) Gjæslingan - Dolmsundet.

Sjøkart nr. 48 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 05/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 48 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 48 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 05/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2001, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64° 42' 00" N, 10° 50' 54" E, NE hjørne: 65° 01' 06" N, 11° 53' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Farvann i hele Nærøysundet og i Fjæringen er nymålt og oppdatert i kartet. Dette er en del av samarbeidet mellom Kystverket og Kartverket - der viktige farleder oppgraderes.
- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 48 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72492. * Ny utgave av sjøkart nr. 89 (New edition Chart No. 89) Sørfugløya - Torsvåg.

Sjøkart nr. 89 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2013. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 89 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 89 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2013) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 05' 30" N, 18° 12' 00" E, NE hjørne: 70° 25' 00" N, 19° 32' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 89 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

72494. * Ny utgave av sjøkart nr. 307 (New edition Chart No. 307) Stavanger - Florø.

Sjøkart nr. 307 (INT 1401) er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 08/2021. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 307 ble utgitt 19. september 2023.

Chart no. 307 (INT 1401) is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 08/2021) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1982, New Edition 09/2023.

POD: 19. September 2023. Corrected to "Efs" No 17/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 48.00' N, 01° 14.00' E, NE hjørne: 61° 52.00' N, 05° 50.00' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 307 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", making existing editions obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 4, 401

72498. * Oslofjorden. Østenstad. Børsholmen. Rapportert grunne.

Påfør grunne med tegnforklaring (**Rep**):

Kart 401:

59° 49.198' N, 10° 29.371' E 2m, slett 4m

Kart 4:

59° 49.20' N, 10° 29.37' E 2m, slett 9m

Kart: 4, 401. (RS Jens Bye, 18. september 2023). (KildeID 90534).

*** Oslofjorden. Østenstad. Børsholmen. Reported underwater rock.**

Insert underwater rock with legend (**Rep**):

Chart 401:

59° 49.198' N, 10° 29.371' E 2m, delete 4m

Chart 4:

59° 49.20' N, 10° 29.37' E 2m, delete 9m

Charts: 4, 401.

Kart/Chart(s): 5, 6

72497. * Telemark. Stråholmbukta. Stråholmstein NØ. Grunner.

Påfør grunner:

(1) 58° 55.86' N, 09° 42.96' E 4.7m, slett 5.7m

(2) 58° 55.33' N, 09° 42.63' E 4.5m, slett 7m

(3) 58° 55.28' N, 09° 42.71' E 4.2m

(4) 58° 55.25' N, 09° 42.96' E 9.3m

(5) 58° 54.92' N, 09° 42.54' E 13.5m, slett 16m

(6) 58° 55.36' N, 09° 41.96' E 3.6m

(7) 58° 55.15' N, 09° 42.29' E skvalpeskjær, slett 1.3m

Kart: 5, 6. (Kartverket sjødivisjonen, 18. september 2023). (KildeID 90293).

*** Telemark. Stråholmbukta. Stråholmstein NE. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

(1) 58° 55.86' N, 09° 42.96' E 4.7m, delete 5.7m

(2) 58° 55.33' N, 09° 42.63' E 4.5m, delete 7m

(3) 58° 55.28' N, 09° 42.71' E 4.2m

(4) 58° 55.25' N, 09° 42.96' E 9.3m

(5) 58° 54.92' N, 09° 42.54' E 13.5m, delete 16m

(6) 58° 55.36' N, 09° 41.96' E 3.6m

(7) 58° 55.15' N, 09° 42.29' E rock awash, delete 1.3m

Charts: 5, 6.

Kart/Chart(s): 6

72476. * Aust-Agder. Risør NØ. Grønholmskjær lykt. Omskjerming. Ny karakter. Indirekte belysning.

Se tidligere Efs (P) 04/70578/23.

a) **Endre** uthevede sektorer:

58° 44.65' N, 09° 19.41' E

(1) **G 230.0° - 254.0°**

(2) **W 254.0° - 262.0°**

(3) **R 262.0° - 064.0°**

(4) **G 064.0° - 070.5°**

(5) **W 070.5° - 077.0°**

(6) **R 077.0° - 096.0°**

b) **Endre** karakter til **Oc 6s**.

c) **Påfør** indirekte belysning på lykten.

Kart: 6. Fyrnr. 054300. (Kystverket SØ, 15. september 2023). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Risør NE. Grønholmskjær light. New character. Floodlight.**

See former Efs (P) 04/70578/23.

a) **Amend** highlighted sectors:

58° 44.65' N, 09° 19.41' E

(1) **G 230.0° - 254.0°**

(2) **W 254.0° - 262.0°**

(3) **R 262.0° - 064.0°**

(4) **G 064.0° - 070.5°**

(5) **W 070.5° - 077.0°**

(6) **R 077.0° - 096.0°**

b) **Amend** character to **Oc 6s**.

c) **Insert** floodlight at the light.

Chart: 6. Light No. 054300.

Kart/Chart(s): 7

72532. * Aust-Agder. Lyngør. Steinsøya NØ. Kardinalmerke utgår.

Se tidligere Efs (P) 04/70574/23.

Slett stake (BY):

58° 38.16' N, 09° 07.33' E

Kart: 7. (Kystverket SØ, 26. september 2023). (KildeID 90594).

*** Aust-Agder. Lyngør. Steinsøya NE. Kardinalmerke utgår.**

See former Efs (P) 04/70574/23.

Delete spar buoy (BY):

58° 38.16' N, 09° 07.33' E

Chart: 7.

Kart/Chart(s): 477

72465. * Vest-Agder. Farsund. Sauoddbukta. Kaidybder.

Påfør kaidybder:

- (1) 58° 04.776' N, 06° 46.815' E 7.2m, slett 6m
 - (2) 58° 04.764' N, 06° 46.755' E 7.9m, slett 6.7m
- Kart: 477. (Norkyst, 13. september 2023). (KildeID 90293).

*** Vest-Agder. Farsund. Sauoddbukta. Quay depths.**

Insert quay depths:

- (1) 58° 04.776' N, 06° 46.815' E 7.2m, delete 6m
 - (2) 58° 04.764' N, 06° 46.755' E 7.9m, delete 6.7m
- Chart: 477.

Kart/Chart(s): 28

72481. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

- (1) 61° 45.47' N, 05° 05.63' E (sammenkoble)
 - (2) 61° 45.47' N, 05° 05.34' E
 - (3) 61° 45.56' N, 05° 05.17' E (kartgrense spesial)
 - (4) 61° 45.87' N, 05° 04.95' E
 - (5) 61° 45.97' N, 05° 04.32' E
 - (6) 61° 46.01' N, 05° 03.97' E
 - (7) 61° 46.19' N, 05° 03.62' E
 - (8) 61° 46.30' N, 05° 03.18' E
 - (9) 61° 46.21' N, 05° 00.38' E
 - (10) 61° 46.36' N, 04° 58.16' E
 - (11) 61° 46.43' N, 04° 57.93' E
 - (12) 61° 46.44' N, 04° 57.35' E (sammenkoble)
- Kart: 28 (også spesial). (Linja AS, 15. september 2023). (KildeID 90492).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

- (1) 61° 45.47' N, 05° 05.63' E (join)
 - (2) 61° 45.47' N, 05° 05.34' E
 - (3) 61° 45.56' N, 05° 05.17' E (chart border plan)
 - (4) 61° 45.87' N, 05° 04.95' E
 - (5) 61° 45.97' N, 05° 04.32' E
 - (6) 61° 46.01' N, 05° 03.97' E
 - (7) 61° 46.19' N, 05° 03.62' E
 - (8) 61° 46.30' N, 05° 03.18' E
 - (9) 61° 46.21' N, 05° 00.38' E
 - (10) 61° 46.36' N, 04° 58.16' E
 - (11) 61° 46.43' N, 04° 57.93' E
 - (12) 61° 46.44' N, 04° 57.35' E (join)
- Chart: 28 (also plan).

Kart/Chart(s): 30, 31

72495. * Møre og Romsdal. Hareidlandet NV. Eggholmen. Lanterne etablert. Stake utgår.

a) **Påfør** Eggholmfalla lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning:

62° 24.71' N, 05° 49.21' E

b) **Slett** rød stake like ved.

Kart: 30, 31. Fyrnr. 321102. (Kystverket MN, 18. september 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Hareidlandet NW. Eggholmen. Light. Spar buoy.**

a) **Insert** Eggholmfalla light, **Iso R 4s** with floodlight:

62° 24.71' N, 05° 49.21' E

b) **Delete** red spar buoy close by.

Charts: 30, 31. Light No. 321102.

Kart/Chart(s): 36, 40

72512. * Møre og Romsdal. Smøla V. Oddehølen. Lanterne etablert.

Påfør Urstaren lanterne, **Iso G 2s**:

63° 20.51' N, 07° 43.18' E

Kart: 36, 40. Fyrnr. 429701. (Kystverket MN, 21. september 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla W. Oddehølen. Light.**

Insert Urstaren light, **Iso G 2s**:

63° 20.51' N, 07° 43.18' E

Charts: 36, 40. Light No. 429701.

Kart/Chart(s): 37, 41

72530. * Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Vørsøyan. Vørsødraget lykt nedlagt.

Slett Vørsødraget lykt (Oc(2) 8s):

63° 36.51' N, 08° 23.37' E

Kart: 37, 41. Fyrnr. 446500. (Kystverket MN, 25. september 2023). (KildeID 90592).

*** Sør-Trøndelag. Frøyfjorden. Vørsøyan. Vørsødraget light.**

Delete Vørsødraget light (Oc(2) 8s):

63° 36.51' N, 08° 23.37' E

Charts: 37, 41. Light No. 446500.

Kart/Chart(s): 45, 46

72531. * Sør-Trøndelag. Svesfjorden V. Bjørsvika - Seter. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

- (1) 64° 21.44' N, 10° 28.79' E
- (2) 64° 21.50' N, 10° 28.75' E
- (3) 64° 21.52' N, 10° 29.36' E
- (4) 64° 21.46' N, 10° 30.13' E
- (5) 64° 21.42' N, 10° 30.41' E
- (6) 64° 21.81' N, 10° 30.50' E
- (7) 64° 22.97' N, 10° 29.97' E
- (8) 64° 23.14' N, 10° 29.80' E
- (9) 64° 23.24' N, 10° 29.81' E
- (10) 64° 23.35' N, 10° 30.13' E
- (11) 64° 23.53' N, 10° 30.24' E
- (12) 64° 23.72' N, 10° 29.76' E

Kart: 45, 46. (Seaworks Kabel AS, 25. september 2023). (KildeID 90537).

*** Sør-Trøndelag. Svesfjorden W. Bjørsvika - Seter. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

- (1) 64° 21.44' N, 10° 28.79' E
- (2) 64° 21.50' N, 10° 28.75' E
- (3) 64° 21.52' N, 10° 29.36' E
- (4) 64° 21.46' N, 10° 30.13' E
- (5) 64° 21.42' N, 10° 30.41' E
- (6) 64° 21.81' N, 10° 30.50' E
- (7) 64° 22.97' N, 10° 29.97' E
- (8) 64° 23.14' N, 10° 29.80' E
- (9) 64° 23.24' N, 10° 29.81' E
- (10) 64° 23.35' N, 10° 30.13' E
- (11) 64° 23.53' N, 10° 30.24' E
- (12) 64° 23.72' N, 10° 29.76' E

Charts: 45, 46.

Kart/Chart(s): 56

72470. * Sør-Helgeland. Sandværet. Sandværoddtaren. Jernstang etablert. Lysbøye utgår.

Se tidligere Efs (P) 07/71028/23.

a) **Påfør** jernstang:

65° 54.58' N, 12° 01.48' E

b) **Slett** Brattbakken V lysbøye (Iso R 2s) like ved.

Kart: 56. Fyrnr. 652104. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Sandværet. Sandværoddtaren. Iron pole. Light buoy.**

See former Efs (P) 07/71028/23.

a) Insert iron pole:

65° 54.58' N, 12° 01.48' E

b) Delete Brattbakken W light buoy (Iso R 2s) close by.

Chart: 56. Light No. 652104.

Kart/Chart(s): 56, 57

72533. * Sør-Helgeland. Alstahaugfjorden. Belsvågodden. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

65° 53.43' N, 12° 22.52' E

Kart: 56, 57. (Kystverket N, 26. september 2023). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Alstahaugfjorden. Belsvågodden. Iron pole.**

Insert iron pole:

65° 53.43' N, 12° 22.52' E

Charts: 56, 57.

Kart/Chart(s): 62, 135

72463. * Salten. Meløyfjorden. Åmøya. Angersholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70300/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 45.77' N, 13° 15.06' E

(1) R 307.0° - 341.0°

(2) G 341.0° - 027.5°

(3) W 027.5° - 042.5°

(4) R 042.5° - 045.5°

(5) G 045.5° - 050.0°

(6) W 050.0° - 054.0°

(7) R 054.0° - 121.5°

(8) G 121.5° - 177.5°

(9) W 177.5° - 186.0°

(10) R 186.0° - 200.0°

(11) G 200.0° - 223.5°

(12) W 223.5° - 235.5°

(13) R 235.5° - 241.0°

Kart: 62, 135. Fyrnr. 679500. (Kystverket N, 13. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Meløyfjorden. Åmøya. Angersholmen light.**

See former Efs (P) 02/70300/23.

Amend highlighted sectors:

66° 45.77' N, 13° 15.06' E

(1) **R 307.0° - 341.0°**

(2) **G 341.0° - 027.5°**

(3) **W 027.5° - 042.5°**

(4) **R 042.5° - 045.5°**

(5) **G 045.5° - 050.0°**

(6) **W 050.0° - 054.0°**

(7) **R 054.0° - 121.5°**

(8) **G 121.5° - 177.5°**

(9) **W 177.5° - 186.0°**

(10) **R 186.0° - 200.0°**

(11) **G 200.0° - 223.5°**

(12) **W 223.5° - 235.5°**

(13) **R 235.5° - 241.0°**

Charts: 62, 135. Light No. 679500.

72466. * Nord-Helgeland. Tjongsfjorden. Vågaholmen. Risholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70299/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 42.34' N, 13° 16.25' E

(1) **G 203.0° - 219.5°**

(2) **W 219.5° - 235.0°**

(3) **R 235.0° - 347.5°**

(4) **G 347.5° - 350.0°**

(5) **W 350.0° - 015.5°**

(6) **R 015.5° - 037.5°**

(7) **G 037.5° - 054.0°**

(8) **W 054.0° - 057.0°**

(9) **R 057.0° - 062.5°**

(10) **G 062.5° - 065.0°**

(11) **W 065.0° - 073.5°**

(12) **R 073.5° - 086.5°**

Kart: 62, 135. Fyrnr. 675000. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Nord-Helgeland. Tjongsfjorden. Vågaholmen. Risholmen light.**

See former Efs (P) 02/70299/23.

Amend highlighted sectors:

66° 42.34' N, 13° 16.25' E

(1) **G 203.0° - 219.5°**

(2) **W 219.5° - 235.0°**

(3) **R 235.0° - 347.5°**

(4) **G 347.5° - 350.0°**

(5) **W 350.0° - 015.5°**

(6) **R 015.5° - 037.5°**

(7) **G 037.5° - 054.0°**

(8) **W 054.0° - 057.0°**

(9) **R 057.0° - 062.5°**

(10) **G 062.5° - 065.0°**

(11) **W 065.0° - 073.5°**

(12) **R 073.5° - 086.5°**

Charts: 62, 135. Light No. 675000.

Kart/Chart(s): 63, 135

72471. * Salten. Bolga NV. Litlgrønholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70300/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 49.39' N, 13° 09.64' E

(1) **G 131.0° - 138.0°**

(2) **W 138.0° - 143.0°**

(3) **R 143.0° - 147.5°**

(4) **G 147.5° - 269.0°**

(5) **W 269.0° - 271.5°**

(6) **R 271.5° - 290.5°**

(7) **G 290.5° - 045.0°**

(8) **R 045.0° - 131.0°**

Kart: 63, 135. Fyrnr. 682100. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Bolga NW. Litlgrønholmen light.**

See former Efs (P) 02/70300/23.

Amend highlighted sectors:

66° 49.39' N, 13° 09.64' E

(1) **G 131.0° - 138.0°**

(2) **W 138.0° - 143.0°**

(3) **R 143.0° - 147.5°**

(4) **G 147.5° - 269.0°**

(5) **W 269.0° - 271.5°**

(6) **R 271.5° - 290.5°**

(7) **G 290.5° - 045.0°**

(8) **R 045.0° - 131.0°**

Charts: 63, 135. Light No. 682100.

Kart/Chart(s): 135

72474. * Salten. Skarsfjorden. Forøy V. Kalvskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70300/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 44.30' N, 13° 27.63' E

- (1) G **279.5°** - 282.5°
- (2) W 282.5° - 293.5°
- (3) R 293.5° - 334.5°
- (4) G 334.5° - 346.5°
- (5) W 346.5° - 350.5°
- (6) R 350.5° - **082.5°**
- (7) **G 082.5° - 087.5°**
- (8) W 087.5° - 095.5°
- (9) **R 095.5° - 194.0°**
- (10) **G 194.0° - 204.5°**
- (11) W 204.5° - **210.5°**
- (12) **R 210.5° - 232.5°**

Kart: 135. Fyrnr. 678500. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Skarsfjorden. Forøy W. Kalvskjæret light.**

See former Efs (P) 02/70300/23.

Amend highlighted sectors:

66° 44.30' N, 13° 27.63' E

- (1) G **279.5°** - 282.5°
- (2) W 282.5° - 293.5°
- (3) R 293.5° - 334.5°
- (4) G 334.5° - 346.5°
- (5) W 346.5° - 350.5°
- (6) R 350.5° - **082.5°**
- (7) **G 082.5° - 087.5°**
- (8) W 087.5° - 095.5°
- (9) **R 095.5° - 194.0°**
- (10) **G 194.0° - 204.5°**
- (11) W 204.5° - **210.5°**
- (12) **R 210.5° - 232.5°**

Chart: 135. Light No. 678500.

72475. * Salten. Meløyvær. Olstokvær. Kjønskjær lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70300/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 50.23' N, 13° 16.19' E

(1) G 170.5° - 178.0°

(2) R 178.0° - 224.5°

(3) G 224.5° - 235.5°

(4) W 235.5° - 242.5°

(5) R 242.5° - **248.5°**

(6) **G 248.5° - 006.0°**

(7) W 006.0° - 013.0°

(8) **R 013.0° - 031.5°**

Kart: 135. Fyrnr. 681700. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Meløyvær. Olstokvær. Kjønskjær light.**

See former Efs (P) 02/70300/23.

Amend highlighted sectors:

66° 50.23' N, 13° 16.19' E

(1) G 170.5° - 178.0°

(2) R 178.0° - 224.5°

(3) G 224.5° - 235.5°

(4) W 235.5° - 242.5°

(5) R 242.5° - **248.5°**

(6) **G 248.5° - 006.0°**

(7) W 006.0° - 013.0°

(8) **R 013.0° - 031.5°**

Chart: 135. Light No. 681700.

72477. * Salten. Meløyfjorden. Åmøya. Kjørhaugklubben lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70300/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 47.22' N, 13° 20.83' E

(1) **G 049.5° - 061.0°**

(2) W 061.0° - 085.0°

(3) **R 085.0° - 112.5°**

(4) G **112.5° - 120.0°**

(5) **W 120.0° - 122.0°**

(6) R 122.0° - 141.0°

(7) G 141.0° - 222.5°

(8) W 222.5° - 247.0°

(9) R 247.0° - 254.0°

Kart: 135. Fyrnr. 679600. (Kystverket N, 15. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Meløyfjorden. Åmøya. Kjørhaugklubben light.**

See former Efs (P) 02/70300/23.

Amend highlighted sectors:

66° 47.22' N, 13° 20.83' E

(1) **G 049.5° - 061.0°**

(2) **W 061.0° - 085.0°**

(3) **R 085.0° - 112.5°**

(4) **G 112.5° - 120.0°**

(5) **W 120.0° - 122.0°**

(6) **R 122.0° - 141.0°**

(7) **G 141.0° - 222.5°**

(8) **W 222.5° - 247.0°**

(9) **R 247.0° - 254.0°**

Chart: 135. Light No. 679600.

72478. * Salten. Meløyfjorden. Grønnøya Ø. Langskjæret lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/70300/23.

Endre uthevede sektorer:

66° 47.69' N, 13° 28.52' E

(1) **W 106.0° - 116.5°**

(2) **R 116.5° - 192.0°**

(3) **G 192.0° - 205.5°**

(4) **W 205.5° - 219.0°**

(5) **R 219.0° - 312.5°**

(6) **G 312.5° - 106.0°**

Kart: 135. Fyrnr. 679800. (Kystverket N, 15. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Meløyfjorden. Grønnøya E. Langskjærer light.**

See former Efs (P) 02/70300/23.

Amend highlighted sectors:

66° 47.69' N, 13° 28.52' E

(1) **W 106.0° - 116.5°**

(2) **R 116.5° - 192.0°**

(3) **G 192.0° - 205.5°**

(4) **W 205.5° - 219.0°**

(5) **R 219.0° - 312.5°**

(6) **G 312.5° - 106.0°**

Chart: 135. Light No. 679800.

Kart/Chart(s): 65

72462. * Salten. Helligvær. Vokkøya. Klauva S. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

67° 25.56' N, 13° 56.91' E

Kart: 65. (Kystverket N, 13. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Vokkøya. Klauva S. Iron pole.**

Insert iron pole:

67° 25.56' N, 13° 56.91' E

Chart: 65.

72472. * Salten. Helligvær. Øksnøya NØ. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

67° 24.84' N, 13° 56.32' E

Kart: 65. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Øksnøya NE. Iron pole.**

Insert iron pole:

67° 24.84' N, 13° 56.32' E

Chart: 65.

72554. * Salten. Helligvær. Kalven Ø. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

67° 25.42' N, 13° 55.08' E

Kart: 65. (Kystverket N, 27. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Kalven E. Iron pole.**

Insert iron pole:

67° 25.42' N, 13° 55.08' E

Chart: 65.

Kart/Chart(s): 65, 311

72468. * Salten. Helligvær. Grimsøya SV. Grimsholmen lykt nedlagt. Varde.

Se tidligere Efs (P) 02/70316/23.

a) **Slett** Grimsholmen lykt (Fl 5s):

67° 23.28' N, 13° 51.47' E

b) **Påfør** varde i samme posisjon.

Kart: 65, 311. Fyrnr. 701200. (Kystverket N, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Grimsøya SW. Grimsholmen light. Beacon tower.**

See former Efs (P) 02/70316/23.

a) Delete Grimsholmen light (Fl 5s):

67° 23.28' N, 13° 51.47' E

b) Insert beacon tower (varde) in the same position.

Charts: 65, 311. Light No. 701200.

Kart/Chart(s): 65, 66

72480. * Salten. Helligvær. Vokkøya NØ. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 02/70316/23.

Påfør Undersholmen NØ lanterne, Iso R 2s:

67° 26.12' N, 14° 00.08' E

Kart: 65, 66. Fyrnr. 702402. (Kystverket N, 15. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Vokkøya NE. Light.**

See former Efs (P) 02/70316/23.

Insert Undersholmen NE light, Iso R 2s:

67° 26.12' N, 14° 00.08' E

Charts: 65, 66. Light No. 702402.

Kart/Chart(s): 66

72501. * Salten. Landegodefjorden. Øyholmbøen. Kardinalmerke utgår.

Slett stake (BYB):

67° 31.27' N, 14° 30.86' E

Kart: 66. (Kystverket N, 19. september 2023). (KildeID 70000).

*** Salten. Landegodefjorden. Øyholmbøen. Kardinalmerke utgår.**

Delete spar buoy (BYB):

67° 31.27' N, 14° 30.86' E

Chart: 66.

Kart/Chart(s): 69

72513. * Lofoten. Stormølla Ø. Juldagen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 07/71031/23.

Påfør Vesthallen lanterne, Fl G 2s:

68° 13.95' N, 14° 57.47' E

Kart: 69. Fyrnr. 741001. (Kystverket N, 21. september 2023). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Stormølla E. Juldagen. Light.**

See former Efs (P) 07/71031/23.

Insert Vesthallen light, **FI G 2s**:

68° 13.95' N, 14° 57.47' E

Chart: 69. Light No. 741001.

72517. * Vesterålen. Raftsundet. Gunnarskjåen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 07/71031/23.

Påfør Gunnarskjåen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

68° 28.04' N, 15° 12.31' E

Kart: 69. Fyrnr. 741521. (Kystverket N, 22. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Raftsundet. Gunnarskjåen. Light.**

See former Efs (P) 07/71031/23.

Insert Gunnarskjåen light, **Iso G 2s** with floodlight:

68° 28.04' N, 15° 12.31' E

Chart: 69. Light No. 741521.

72518. * Vesterålen. Raftsundet. Raftsundholmen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 07/71031/23.

Påfør Raftsundholmen lanterne, **FI(2) G 5s** med indirekte belysning:

68° 28.55' N, 15° 12.70' E

Kart: 69. Fyrnr. 741524. (Kystverket N, 22. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Raftsundet. Raftsundholmen. Light.**

See former Efs (P) 07/71031/23.

Insert Raftsundholmen light, **FI(2) G 5s** with floodlight:

68° 28.55' N, 15° 12.70' E

Chart: 69. Light No. 741525.

72550. * Vesterålen. Raftsundet. Gunnarbåten. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

68° 27.60' N, 15° 11.50' E

Kart: 69. (Kystverket N, 27. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Raftsundet. Gunnarbåten. Iron pole.**

Insert iron pole:

68° 27.60' N, 15° 11.50' E

Chart: 69.

72553. * Vesterålen. Raftsundet. Kvalbakken. Jernstang etablert.

Se tidligere Efs (P) 07/71031/23.

Påfør jernstang:

68° 22.40' N, 15° 04.44' E

Kart: 69. (Kystverket N, 27. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Raftsundet. Kvalbakken. Iron pole.**

See former Efs (P) 07/71031/23.

Insert iron pole:

68° 22.40' N, 15° 04.44' E

Chart: 69.

Kart/Chart(s): 80

72516. * Sør-Troms. Sagfjorden. Sommarsetet. Havbruk etablert.

Påfør havbruk:

68° 52.36' N, 17° 43.30' E

Kart: 80 (også vignett). (Salaks AS, 22. september 2023). (KildeID 90553).

*** Sør-Troms. Sagfjorden. Sommarsetet. Marine farm.**

Insert marine farm:

68° 52.36' N, 17° 43.30' E

Chart: 80 (also plan).

Kart/Chart(s): 87, 466

72551. * Nord-Troms. Tromsø. Breivika N. Område under utfylling.

a) **Påfør** rød stiplet linje:

(1) 69° 41.296' N, 19° 00.835' E

(2) 69° 41.291' N, 19° 00.870' E

(3) 69° 41.030' N, 19° 00.615' E

(4) 69° 40.982' N, 19° 00.489' E

(5) 69° 41.015' N, 19° 00.368' E

b) **Påfør** tekst "Being reclaimed (2023)":

69° 41.250' N, 19° 00.000' E

Kart: 87, 466 (også spesial). (Troms og Finnmark fylkeskommune, 27. september 2023). (KildeID 90575).

*** Nord-Troms. Tromsø. Breivika N. Area under reclamation.**

a) Insert red dashed line:

(1) 69° 41.296' N, 19° 00.835' E

(2) 69° 41.291' N, 19° 00.870' E

(3) 69° 41.030' N, 19° 00.615' E

(4) 69° 40.982' N, 19° 00.489' E

(5) 69° 41.015' N, 19° 00.368' E

b) Insert legend "Being reclaimed (2023)":

69° 41.250' N, 19° 00.000' E

Charts: 87, 466 (also plan).

Kart/Chart(s): 95

72515. * Vest-Finnmark. Bergsfjorden. Langfjorden. Pannarodden lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/71791/23.

Endre uthevede sektorer:

70° 14.06' N, 21° 43.23' E

(1) G 128.5° - 141.0°

(2) W 141.0° - 148.5°

(3) R 148.5° - **189.0°**

(4) **G 189.0° - 195.5°**

(5) W **195.5° - 210.5°**

(6) **R 210.5° - 265.0°**

(7) G **265.0° - 298.0°**

(8) W **298.0° - 311.0°**

(9) R **311.0° - 338.5°**

Kart: 95. Fyrnr. 914800. (Kystverket T&F, 21. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Bergsfjorden. Langfjorden. Pannarodden light.**

See former Efs (P) 13/71791/23.

Amend highlighted sectors:

70° 14.06' N, 21° 43.23' E

(1) G 128.5° - 141.0°

(2) W 141.0° - 148.5°

(3) R 148.5° - **189.0°**

(4) **G 189.0° - 195.5°**

(5) W **195.5° - 210.5°**

(6) **R 210.5° - 265.0°**

(7) G **265.0° - 298.0°**

(8) W **298.0° - 311.0°**

(9) R **311.0° - 338.5°**

Chart: 95. Light No. 914800.

Kart/Chart(s): 93, 95

72500. * Vest-Finnmark. Kvænangen. Andsnes. Brynnilen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/71791/23.

Endre uthevede sektorer:

70° 13.70' N, 21° 10.92' E

(1) G 021.0° - 025.5°

(2) W 025.5° - **031.5°**

(3) **R 031.5° - 059.5°**

(4) **G 059.5° - 106.0°**

(5) W **106.0° - 184.0°**

(6) R 184.0° - **198.0°**

(7) **G 198.0° - 202.0°**

(8) W **202.0° - 227.0°**

(9) **R 227.0° - 232.0°**

Kart: 93, 95. Fyrnr. 913400. (Kystverket T&F, 19. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Kvænangen. Andsnes. Brynnilen light.**

See former Efs (P) 13/71791/23.

Amend highlighted sectors:

70° 13.70' N, 21° 10.92' E

(1) G 021.0° - 025.5°

(2) W 025.5° - **031.5°**

(3) **R 031.5° - 059.5°**

(4) **G 059.5° - 106.0°**

(5) W **106.0° - 184.0°**

(6) R 184.0° - **198.0°**

(7) **G 198.0° - 202.0°**

(8) W **202.0° - 227.0°**

(9) **R 227.0° - 232.0°**

Charts: 93, 95. Light No. 913400.

Kart/Chart(s): 95, 97, 144

72511. * Vest-Finnmark. Ullsfjorden. Gammelvær. Gammelværneset lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/71791/23.

Endre uthevede sektorer:

70° 19.45' N, 22° 00.44' E

(1) **G 119.5° - 130.5°**

(2) W 130.5° - 247.0°

(3) R 247.0° - 259.0°

(4) **G 259.0° - 262.5°**

(5) W **262.5° - 282.0°**

(6) **R 282.0° - 354.5°**

Kart: 95, 97, 144. Fyrnr. 915200. (Kystverket T&F, 21. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Ullsfjorden. Gammelvær. Gammelværneset light.**

See former Efs (P) 13/71791/23.

Amend highlighted sectors:

70° 19.45' N, 22° 00.44' E

(1) **G 119.5° - 130.5°**

(2) **W 130.5° - 247.0°**

(3) **R 247.0° - 259.0°**

(4) **G 259.0° - 262.5°**

(5) **W 262.5° - 282.0°**

(6) **R 282.0° - 354.5°**

Charts: 95, 97, 144. Light No. 915200.

Kart/Chart(s): 95, 144, 313

72514. * Vest-Finnmark. LoppHAVet. Marholmen. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart 95, 144:

a) **Påfør** Marholmen lanterne, **Fl(2) W 5s**:

70° 20.16' N, 21° 35.03' E

Kart 95, 144 og 313:

b) **Slett** Marholmen sektorlykt (Fl(2) 10s) i samme posisjon.

Kart: 95, 144, 313. Fyrnr. 914010, 914000. (Kystverket T&F, 21. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. LoppHAVet. Marholmen. Light. Sector light.**

Chart 95 and 144:

a) **Insert** Marholmen light, **Fl(2) W 5s**:

70° 20.16' N, 21° 35.03' E

Charts 95, 144 and 313:

b) **Delete** Marholmen sector light (Fl(2) 10s) in the same position.

Charts: 95, 144, 313. Light No. 914010, 914000.

Kart/Chart(s): 96

72467. * Vest-Finnmark. Langfjorden. Vaddekeip lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 13/71791/23.

Endre uthevede sektorer:

70° 03,34' N, 22° 23,73' E

(1) **G 057,5° - 062,0°**

(2) **W 062,0° - 071,0°**

(3) **R 071,0° - 211,5°**

(4) **G 211,5° - 253,5°**

(5) **W 253,5° - 257,0°**

(6) **R 257,0° - 263,0°**

Kart: 96. Fyrnr. 929100. (Kystverket T&F, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Langfjorden. Vaddekeip light.**

See former Efs (P) 13/71791/23.

Amend highlighted sectors:

70° 03,34' N, 22° 23,73' E

(1) G 057,5° - 062,0°

(2) W 062,0° - 071,0°

(3) R 071,0° - **211,5°**

(4) **G 211,5° - 253,5°**

(5) W 253,5° - 257,0°

(6) **R 257,0° - 263,0°**

Chart: 96. Light No. 929100.

Kart/Chart(s): 96, 97, 313

72473. * Vest-Finnmark. Øksfjorden. Ystneset. Øksfjord lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 13/71791/23.

Kart 96, 97:

a) **Endre** uthevede sektorer:

70° 15.53' N, 22° 21.01' E

(1) **G 005.5° - 015.0°**

(2) W 015.0° - 016.5°

(3) **R 016.5° - 039.5°**

(4) G **039.5°** - 142.0°

(5) W 142.0° - 170.5°

(6) R 170.5° - 248.0°

Kart 96, 97, 313:

b) **Endre** karakter til **Oc(3) 10s.**

Kart: 96, 97, 313. Fyrnr. 916200. (Kystverket T&F, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Øksfjorden. Ystneset. Øksfjord light. New character.**

See former Efs (P) 13/71791/23.

Charts 96, 97:

a) **Amend highlighted sectors:**

70° 15.53' N, 22° 21.01' E

(1) **G 005.5° - 015.0°**

(2) W 015.0° - 016.5°

(3) **R 016.5° - 039.5°**

(4) G **039.5°** - 142.0°

(5) W 142.0° - 170.5°

(6) R 170.5° - 248.0°

Charts 96, 97, 313:

b) **Amend** character to **Oc(3) 10s.**

Charts: 96, 97, 313. Light No. 916200.

Kart/Chart(s): 97, 98, 100

72464. * Vest-Finnmark. Sørøya Ø. Husfjorden. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

- (1) 70° 34.36' N, 23° 04.03' E
- (2) 70° 34.18' N, 23° 04.32' E
- (3) 70° 33.89' N, 23° 03.98' E
- (4) 70° 33.35' N, 23° 02.00' E Kartgrense 97
- (5) 70° 33.13' N, 23° 01.00' E
- (6) 70° 33.11' N, 23° 00.67' E
- (7) 70° 33.15' N, 23° 00.27' E
- (8) 70° 33.30' N, 22° 59.35' E
- (9) 70° 33.41' N, 22° 58.08' E
- (10) 70° 33.52' N, 22° 57.38' E
- (11) 70° 33.53' N, 22° 57.16' E
- (12) 70° 33.48' N, 22° 56.97' E
- (13) 70° 33.23' N, 22° 56.45' E
- (14) 70° 32.98' N, 22° 56.17' E

Kart: 97, 98, 100. (Lucerna AS, 13. september 2023). (KildeID 90413).

*** Vest-Finnmark. Sørøya E. Husfjorden. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

- (1) 70° 34.36' N, 23° 04.03' E
- (2) 70° 34.18' N, 23° 04.32' E
- (3) 70° 33.89' N, 23° 03.98' E
- (4) 70° 33.35' N, 23° 02.00' E Chart border 97
- (5) 70° 33.13' N, 23° 01.00' E
- (6) 70° 33.11' N, 23° 00.67' E
- (7) 70° 33.15' N, 23° 00.27' E
- (8) 70° 33.30' N, 22° 59.35' E
- (9) 70° 33.41' N, 22° 58.08' E
- (10) 70° 33.52' N, 22° 57.38' E
- (11) 70° 33.53' N, 22° 57.16' E
- (12) 70° 33.48' N, 22° 56.97' E
- (13) 70° 33.23' N, 22° 56.45' E
- (14) 70° 32.98' N, 22° 56.17' E

Charts: 97, 98, 100.

Kart/Chart(s): 98, 99, 101, 102, 313

72469. * Vest-Finnmark. Sørøysundet. Sørøya NØ. Litlenæringen lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 06/67239/22.

Kart 98, 101:

a) **Endre** uthevede sektorer:

70° 47.26' N, 23° 30.30' E

(1) G 174.5° - 179.0°

(2) W 179.0° - 197.5°

(3) R 197.5° - 226.0°

(4) G 226.0° - 237.5°

(5) W 237.5° - 289.0°

(6) R 289.0° - **304.0°**

(7) **G 304.0° - 350.5°**

(8) W 350.5° - 001.5°

(9) **R 001.5° - 008.5°**

Kart 98, 99, 101, 102, 313:

b) **Endre** karakter til **Oc(2) 8s**.

Kart: 98, 99, 101, 102, 313. Fyrnr. 924700. (Kystverket T&F, 14. september 2023). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Sørøysundet. Sørøya NE. Litlenæringen light. New character.**

See former Efs (P) 06/67239/22 .

Charts 98, 101:

a) **Amend** highlighted sectors:

70° 47.26' N, 23° 30.30' E

(1) G 174.5° - 179.0°

(2) W 179.0° - 197.5°

(3) R 197.5° - 226.0°

(4) G 226.0° - 237.5°

(5) W 237.5° - 289.0°

(6) R 289.0° - **304.0°**

(7) **G 304.0° - 350.5°**

(8) W 350.5° - 001.5°

(9) **R 001.5° - 008.5°**

Charts 98, 99, 101, 102, 313:

b) **Amend** character to **Oc(2) 8s**.

Charts: 98, 99, 101, 102, 313. Light No. 924700.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306, 307

72502. * Nordsjøen. Ivar Aasen-feltet N. Undervannskabel etablert. Rørledning etablert. Aktsomhetsareal.

Slett tidligere Efs (P) 09/71243/23.

a) **Påfør** undervannskabel og -rørledning:

(1) 59° 03.30' N, 02° 14.50' E

(2) 59° 02.62' N, 02° 15.69' E

(3) 59° 01.98' N, 02° 15.71' E

(4) 58° 56.73' N, 02° 12.03' E

(5) 58° 55.30' N, 02° 11.79' E

b) **Påfør** et sirkulært aktsomhetsareal med radius **500m** og tilhørende tegnforklaring "**Hanz field development**" fra posisjon (1).

Kart: 306, 307. (Aker BP ASA, 19. september 2023). (KildeID 90533).

*** North Sea. Ivar Aasen field N. Submarine cable. Submarine pipeline. Precautionary area.**

Delete Efs (P) 09/71243/23.

a) **Insert** submarine cable and pipeline:

(1) 59° 03.30' N, 02° 14.50' E

(2) 59° 02.62' N, 02° 15.69' E

(3) 59° 01.98' N, 02° 15.71' E

(4) 58° 56.73' N, 02° 12.03' E

(5) 58° 55.30' N, 02° 11.79' E

b) **Insert** a circular precautionary area with radius **500m** and legend "**Hanz field development**" from position (1).

Charts: 306, 307.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 5, 474

72503. * (T) Telemark. Porsgrunn. Torsbergrenna. Arbeid på luftspenn.

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid på luftspenn over Porsgrunnselva i Torsbergrenna.

Perioder:

2. - 7. oktober 2023, kl. 07:00 - 19:00

10. - 12. oktober 2023, kl. 07:00 - 17:00

23. - 28. oktober 2023, kl. 07:00 - 19:00

30. - 31. oktober 2023, kl. 07:00 - 17:00

Aktsomhetsområde:

(1) 59° 07.577' N, 09° 36.613' E

(2) 59° 07.668' N, 09° 36.772' E

(3) 59° 07.507' N, 09° 37.166' E

(4) 59° 07.415' N, 09° 37.083' E

Vaktbåt fra Grenland Dykkerklubb (kallesignal LG4928), Tom Ivar Juvastøl, telefon +47 960 47 475

Kontakt: Terje Utigard, telefon +47 957 083 85; e-post: terje.utigard@nettpartner.no

Merk: Kontakt vaktbåt for koordinering.

Kart: 5, 474 (også spesial A) (Nettpartner AS, 19. september 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Telemark. Porsgrunn. Torsbergrenna. Overhead cables.**

Activity: Maintenance work on overhead cables over the Porsgrunnselva in Torsbergrenna.

Periods:

2 - 7 October 2023, 07:00 - 19:00 local time

10 - 12 October 2023, 07:00 - 17:00 local time

23 - 28 October 2023, 07:00 - 19:00 local time

30 - 31 October 2023, 07:00 - 17:00 local time

Precautionary area:

(1) 59° 07.577' N, 09° 36.613' E

(2) 59° 07.668' N, 09° 36.772' E

(3) 59° 07.507' N, 09° 37.166' E

(4) 59° 07.415' N, 09° 37.083' E

Guard vessel from Grenland Dykkerklubb (LG4928), Tom Ivar Juvastøl, phone +47 960 47 475

Contact: Terje Utigard, phone +47 957 083 85, e-mail: terje.utigard@nettpartner.no

Note: Contact guard vessel or contractor for coordination.

Charts: 5, 474 (also plan A).

72496. * (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunnsbrua. Vedlikeholdsarbeid. Vippebro stengt for trafikk.

Navn: Porsgrunnsbrua (vippebru)

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid, bro stengt for trafikk

Periode: 25. september - 8. oktober 2023

Posisjon: 59° 08.394' N, 09° 38.493' E

Kart: 5, 474 (også spesialer). (Vestfold og Telemark fylkeskommune, 18. september 2023). (KildeID 79000).

**** (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunn bridge. Maintenance work. Bascule bridge closed to traffic.***

Name: Porsgrunn bridge (bascule bridge)

Activity: Maintenance work, bridge closed to traffic

Period: 25 September - 8 October 2023

Position: 59° 08.394' N, 09° 38.493' E

Charts: 5, 474 (also plans).

Kart/Chart(s): 16

72499. * (P) Rogaland. Talgjefjorden. Finnøy. Rørlegging.

Aktivitet: Rørleggingsoperasjoner, Talgje - Finnøy.

Periode: Til 1. desember 2023

Aktsomhetsområde langs:

(1) 59° 07.01' N, 05° 48.53' E

(2) 59° 07.43' N, 05° 48.39' E

(3) 59° 07.52' N, 05° 48.12' E

(4) 59° 07.72' N, 05° 48.20' E

(5) 59° 07.75' N, 05° 48.50' E

(6) 59° 08.03' N, 05° 48.83' E

(7) 59° 08.17' N, 05° 49.42' E

(8) 59° 08.33' N, 05° 51.10' E

(9) 59° 08.50' N, 05° 51.28' E

(10) 59° 08.93' N, 05° 51.18' E

(11) 59° 09.07' N, 05° 50.98' E

Kontakt:

Tore Soteland telefon +47 911 40 203 e-post: soteland@ebmarine.no

Thomas Walther telefon +47 910 01 381 e-post: thomas.walther@stavanger.kommune.no

Merk: Hold sikkerhetsavstand.

Kart: 16. (EB Marine AS, 18. september 2023). (KildeID 79000).

*** (P) Rogaland. Talgjefjorden. Finnøy. Pipeline laying.**

Activity: Cable laying operations, Talgje - Finnøy.

Period: Until 1 December 2023

Precautionary area along:

- (1) 59° 07.01' N, 05° 48.53' E
- (2) 59° 07.43' N, 05° 48.39' E
- (3) 59° 07.52' N, 05° 48.12' E
- (4) 59° 07.72' N, 05° 48.20' E
- (5) 59° 07.75' N, 05° 48.50' E
- (6) 59° 08.03' N, 05° 48.83' E
- (7) 59° 08.17' N, 05° 49.42' E
- (8) 59° 08.33' N, 05° 51.10' E
- (9) 59° 08.50' N, 05° 51.28' E
- (10) 59° 08.93' N, 05° 51.18' E
- (11) 59° 09.07' N, 05° 50.98' E

Contact: Tore Soteland phone +47 911 40 203 e-mail: soteland@ebmarine.no

Thomas Walther phone +47 910 01 381 e-mail: thomas.walther@stavanger.kommune.no

Note: Keep safe distance.

Chart: 16.

Kart/Chart(s): 22

72479. * (P) Hordaland. Bjørnafjorden. Sævareidfjorden. Havbruk. Refortøyning.

Aktivitet: Refortøyning av oppdrettsanlegg.

Periode: 15. september - 30. november 2023

Areal:

- (1) 60° 09.82' N, 05° 42.62' E
- (2) 60° 09.41' N, 05° 41.97' E
- (3) 60° 08.91' N, 05° 42.56' E
- (4) 60° 09.23' N, 05° 43.73' E
- (5) 60° 09.61' N, 05° 43.66' E

Merk: Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 22. (AS Bolaks, 15. september 2023). (KildeID 79000).

*** (P) Hordaland. Bjørnafjorden. Sævareidfjorden. Marine farm. Re-mooring.**

Activity: Marine farm re-mooring.

Period: 15 September - 30 November 2023

Area:

- (1) 60° 09.82' N, 05° 42.62' E
- (2) 60° 09.41' N, 05° 41.97' E
- (3) 60° 08.91' N, 05° 42.56' E
- (4) 60° 09.23' N, 05° 43.73' E
- (5) 60° 09.61' N, 05° 43.66' E

Note: Keep safe distance to the work site.

Chart: 22.

Kart/Chart(s): 23, 120

72552. * (T) Hordaland. Blomvåg. Nesulløyna. Skarvøyskjera. Seismiske grunnundersøkelser.

Aktivitet: Refraksjonsseismiske grunnundersøkelser.

Periode: 1. oktober - 1. november 2023

Aktsomhetsområde:

- (1) 60° 31.56' N, 04° 51.52' E
- (2) 60° 31.68' N, 04° 50.76' E
- (3) 60° 30.81' N, 04° 49.92' E
- (4) 60° 30.21' N, 04° 48.50' E
- (5) 60° 29.91' N, 04° 48.98' E
- (6) 60° 30.89' N, 04° 51.39' E

Fartøy: 22 fots lettboat (Polarcirkel 660 SPORT). Lytter VHF kanal 16.

Kontakt: GeoPhysix AS, v/ Morgan Wåle, telefon +47 913 35 363

Merk: Fartøyet har begrenset manøvreringsevne under operasjonen. Fartøy i området bes avpasse farten og holde god avstand til arbeidet.

Kart: 23, 120. (Geophysix AS, 27. september 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Blomvåg. Nesulløyna. Skarvøyskjera. Seismic surveys.**

Activity: Refraction seismic site surveys.

Period: 1 Oktober - 1 November 2023

Precautionary area:

- (1) 60° 31.56' N, 04° 51.52' E
- (2) 60° 31.68' N, 04° 50.76' E
- (3) 60° 30.81' N, 04° 49.92' E
- (4) 60° 30.21' N, 04° 48.50' E
- (5) 60° 29.91' N, 04° 48.98' E
- (6) 60° 30.89' N, 04° 51.39' E

Vessel: Small craft, 22 feet (Polarcirkel 660 SPORT). Keep watch at VHF Ch. 16.

Contact: GeoPhysix AS, by Morgan Wåle, phone +47 913 35 363

Note: During operation, the vessel will have limited maneuverability. Vessels in the area are requested to reduce speed and keep safe distance to the work site.

Chart: 23, 120.

Kart/Chart(s): 27

72510. * (T) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Laukelandsfjorden. Arbeid på luftspenn.

Aktivitet: Riving av luftspenn over Dalsfjorden, mellom Nistad og Kleppe. Periodevis stenging av farled.

Periode: I løpet av uke 42 - 43 2023

Aktsomhetsområde: 61° 22.22' N, 05° 33.42' E

Kontakt: Fartøy, telefon +47 975 77 417

Merk: Farleden vil være stengt for trafikk i perioder på inntil 15 minutter mens arbeidet pågår. Dette koordineres av vaktbåter på stedet.

Kart: 27. (BKK Nett AS, 18. august 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Laukelandsfjorden. Overhead cable.**

*Activity: Removal of overhead cables over Dalsfjorden, between Nistad and Kleppe.
Fairway periodically closed to traffic.*

Period: During week 42 - 43 2023

Precautionary area: 61° 22.22' N, 05° 33.42' E

Contact: Vessel, phone +47 975 77 417

Note: *The fairway will be closed to traffic for periods of up to 15 minutes while the work is in progress. This is coordinated by guard vessels on site.*

Chart: 27.

Kart/Chart(s): 77, 141

72519. * (T) Ofoten. Bogen. Bergvik. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer

Periode: Uke 40 - 41 2023

Aktsomhetsområde:

(1) 68° 31.50' N, 17° 00.12' E

(2) 68° 31.46' N, 16° 59.85' E

(3) 68° 31.25' N, 16° 59.73' E

(4) 68° 31.14' N, 16° 59.81' E

(5) 68° 31.14' N, 17° 00.11' E

Fartøy: "Geo Cat" (LH3282)

Boreleder/kontaktperson båt:

Uke 40: Jan-Tore Johansen, telefon +47 920 20 623, e-post: jan.tore.johansen@multiconsult.no

Uke 41: Geir Kristoffer Andersen, telefon +47 482 65 453, e-post: geir.andersen@multiconsult.no

Merk: Boreledere vil holde løpende kontakt og kommunikasjon med sjøfarende i området.

Kart: 77, 141. (Multiconsult Norge AS, 22. september 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Ofoten. Bogen. Bergvik. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings

Period: Week 40 - 41 2023

Precautionary area:

(1) 68° 31.50' N, 17° 00.12' E

(2) 68° 31.46' N, 16° 59.85' E

(3) 68° 31.25' N, 16° 59.73' E

(4) 68° 31.14' N, 16° 59.81' E

(5) 68° 31.14' N, 17° 00.11' E

Vessel: "Geo Cat" (LH3282)

Contact:

Week 40: Jan-Tore Johansen, phone +47 920 20 623, e-mail:

jan.tore.johansen@multiconsult.no

Week 41: Geir Kristoffer Andersen, phone +47 482 65 453, e-mail:

geir.andersen@multiconsult.no

Note: *Drilling crew will maintain communication with seafarers in the area.*

Charts: 77, 141.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
PL917 Hubert/Magellan 59° 16.21' N, 02° 18.81' E	2305m	Until arrival of Deepsea Yantai November 2023

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation for the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

*** Norskehavet. Kristiansund - Ormen Lange-feltet. Datainnsamling med USV.**

Aktivitet: Operasjoner av et ubemannet overflatefartøy (USV) planlegges mellom Kristiansund og Ormen Lange-feltet i Norskehavet.

USV vil gå fra Kristiansund til Ormen Lange-feltet langs følgende omtrentlige rute:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 44.10' E
- (2) 63° 06.80' N, 07° 44.40' E
- (3) 63° 07.20' N, 07° 40.80' E
- (4) 63° 09.30' N, 07° 34.20' E
- (5) 63° 13.60' N, 07° 19.50' E
- (6) 63° 15.60' N, 07° 09.20' E
- (7) 63° 31.40' N, 05° 39.70' E

Periode: Operasjonene er planlagt å vare i opptil **7 dager**, når som helst innenfor perioden **1. september - 15. oktober 2023**, avhengig av været.

Fartøy:

Navn: X-09 UNMANNED

Fartøyet har gult skrog, og er utstyrt med AIS-sender/mottaker, aktiv radarreflektor, navigasjonslys (babord, styrbord, rundtlysende hvit) og kameraer med 360° termisk og visuelle egenskaper.

MMSI: 232027632

Lengde: 4.5m

Fart: 3.5 knop

Merk: X-09 UNMANNED vil gå fra Kristiansund transitt til/fra Ormen Lange-feltet. USV vil laste opp data fra Ormen Lange-feltet. USV vil være under oppsyn 24/7 fra et fjernkontrollsentral, "Safepath" Control, telefon +47 95 74 38 26. Fartøyet er utstyrt med en AIS-sender/mottaker, en aktiv radarreflektor, navigasjonslys (babord, styrbord, hvitt rundt), og kameraer med 360° termisk og visuell kapasitet. Sjøfarende bes passere med sikker avstand.
Kart: 35, 36, 128, 308, 309, 454. (Safepath AS, 16. august 2023).

*** Norwegian Sea. Kristiansund - Ormen Lange field. Data collection with USV.**

Activity: Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) between Kristiansund and the Ormen Lange field in the Norwegian Sea.

The USV will transit from Kristiansund to the Ormen Lange Field along the following approximate route:

- (1) 63° 07.00' N, 07° 44.10' E
- (2) 63° 06.80' N, 07° 44.40' E
- (3) 63° 07.20' N, 07° 40.80' E
- (4) 63° 09.30' N, 07° 34.20' E
- (5) 63° 13.60' N, 07° 19.50' E
- (6) 63° 15.60' N, 07° 09.20' E
- (7) 63° 31.40' N, 05° 39.70' E

Period: Operations are planned to last for up to **7 days**, anytime between **1 September - 15 October 2023**, subject to weather.

Vessel:

Name: X-09 UNMANNED

The vessel has a yellow superstructure, and is equipped with AIS transceiver, active radar reflector, navigation lights (port, starboard, all-round white) and cameras with 360° thermal and visual capabilities.

MMSI: 232027632

Length: 4.5m

Speed: 3.5 kts

Note: X-09 UNMANNED will be uploading data from the Ormen Lange Field. The USV will be under 24/7 control from a remote control centre, Safepath Control, phone +47 95 74 38 26. The vessel is equipped with an AIS transceiver, an active radar reflector, navigation lights (port, starboard, all round white), and cameras with 360° thermal and visual capabilities. Vessels are requested to pass at a safe distance.

Charts: 35, 36, 128, 308, 309, 454.

*** Kabelleggingsprosjekt. Rennesøy, Rogaland - Oslo. Fiberkabel.**

Som et ledd i Tampnets prosjekt "Norfest™ Submarine Fibre Network", skal Cecon Contracting AS utføre kabelinstallasjon på strekningen Rennesøy, Rogaland - Oslo.

Periode: 26. juli - 31. desember 2023

Kabelleggingoperasjonene utføres av fartøyet "Edda Fjord" (LACU8). Kabelen vil som en del av installasjonen bli spylt ned til **1.5m under havbunnen**, og dermed være beskyttet mot fiske og fallende gjenstander.

Prosjektet er delt opp i to faser:

Fase 1 er fra Rennesøy til Kristiansand i perioden **26. juli - 1. september**.

Fase 2 av prosjektet, strekningen Kristiansand - Oslo, er planlagt gjennomført i perioden **15. oktober - 20. november**. Tidsplan og detaljer rundt denne vil publisert nærmere tidspunkt for oppstart.

Se vedlegg nr. 1 i PDF-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 13/2023 for oversikt over planlagt trasé og tidsplan for første fase.
(Cecon Contracting AS, 8. juli 2023).

*** Cable laying project. Rennesøy, Rogaland - Oslo. Fibre optic cable.**

As a part of Tampnet's project "Norfest™ Submarine Fibre Network", Cecon Contracting AS will conduct cable installation between Rennesøy, Rogaland and Oslo.

Period: 26 July - 31 Decemeber 2023

*The cable laying operation is carried out by offshore construction vessel "Edda Fjord" (LACU8). The cable will as a part of the installation be jet trenched down to **1.5m under the seabed**, and thus be protected against fishing and falling objects.*

The project is divided into two phases:

Phase 1 is from Rennesøy to Kristiansand in the period **26 July - 1 September**.

Phase 2 of the project, Kristiansand - Oslo, is planned to be carried out in the period **15 October - 20 November**. Time schedule and details about this will be published closer to the commencement.

See enclosure No. 1 in the PDF edition of "Etterretninger for sjøfarende" No. 13/2023 for an overview of the planned route and time schedule for the first phase.

*** Bundefjorden Seilforening avholder regatta på Bunnefjorden.**

Periode: 14. oktober 2023 Kl 11:00 – 18:00 LT

Opplagsregattaen foregår på Bunnefjorden i farvannet i og i nærheten av Oslo, mellom Malmøya i nord og Ingierstrand i syd og øst for Nesodden, samt med et banealternativ som går inn mot Operaen.

Det blir mellom 20 og 30 seilbåter, inndelt i 4 klasser.

For mer informasjon se: <https://www.manage2sail.com/no/Home/DownloadDocument/42ca57d8-3ab9-46aa-bd93-19608528c069>

Kart: 4, 401, 452.

****Bundefjorden Sailing Association holds regatta on Bunnefjorden.***

Period: 14 October 2023 11:00 – 18:00 LT

The regatta takes place on the Bunnefjorden in the waters in and near Oslo, between Malmøya in the north and Ingierstrand in the south and east of Nesodden, as well as with a course option that goes in towards the Opera.

There will be between 20 and 30 sailboats, divided into 4 classes.

For more information see:

<https://www.manage2sail.com/no/Home/DownloadDocument/42ca57d8-3ab9-46aa-bd93-19608528c069>

Charts: 4, 401, 452.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknader (Remarks)
16/65405/21	* (T) Salten. Karlsøyfjorden. Kvitskjærene NV. Jernstang havarert. * (T) Salten. Karlsøyfjorden. Kvitskjærene NW. Iron pole.	Reetablert (Re-established)
16/68651/22	* (T) Salten. Balkjosen. Nøtnesodden. Jernstang havarert. * (T) Salten. Balkjosen. Nøtnesodden. Iron pole.	Reetablert (Re-established)
09/71243/23	* (P) Nordsjøen. Ivar Aasen-feltet N. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) North Sea. Ivar Aasen field N. Marine installation activities.	Se (See) Efs 18/72502/23
15/72132/23	* (T) Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Svinøy. Lykt slukket. * (T) Møre og Romsdal. Vanylvsgapet. Svinøy. Light unlit.	Operativ (Operative)
15/72158/23	* (T) Sør-Troms. Tjeldsundet. Steinstiggrunnen. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sør-Troms. Tjeldsundet. Steinstiggrunnen. Marine site surveys.	Utført (Completed)
16/72290/23	* (T) Telemark. Eidangerfjorden. Brevik. Ørviktangen. Undervanns ODAS. * (T) Telemark. Eidangerfjorden. Brevik. Ørviktangen. Subsurface ODAS.	Utført (Completed)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(*The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs.*)

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
14/71970/23	* (T) Nordsjøen. Troll-feltet. Undervanns ODAS. * (T) North Sea. Troll field. Subsurface ODAS.	Oppdatert periode: 22. september - 15. oktober 2023. (Updated period: 22 September - 15 October 2023).
16/72297/23	* (P) Sør-Trøndelag. Gjæsinghavet. Storflua S. Havbruk. * (P) Sør-Trøndelag. Gjæsinghavet. Storflua S. Marine farm.	Oppdatert periode: 6. oktober - 29. oktober 2023. (Updated period: 6 October - 29 October 2023).

*** Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (*Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition"*).**

Ny utgave tilgjengelig (*New Edition available*): **Uke (Week) 40 2023**

Rettet til (*Corrected to*): **Efs 18/2023**

Kartnummer (Chart No.)	Navn (Name):
36	Kristiansund - Kyrhaug

De nye utgavene vil være rettet til og med denne Efs, og gjøre eksisterende utgaver ugyldig.
(*The new editions will be corrected up to this Efs and make the existing editions obsolete*).

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka.
(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2023).

*** *Miscellaneous Notices to Mariners.***

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.**

På Norgeskart.no finner du oppdaterte sjøkart. Sjøkartene oppdateres to ganger i måneden. Merk at oppdateringstidspunktet er knyttet til utgivelsesdato for nye POD-kart, ikke Efs-utgivelsen. Det vil derfor kunne ta noen dager før Norgeskart er oppdatert med rettelsene fra siste Efs.

På norgeskart.no kan du søke på stedsnavn, eller skrive/lim inn posisjonen direkte fra Efs-meldingen. Slik kan du raskt og enkelt se den endelige oppdateringen i sjøkartet, og bruke dette som veiledning når du skal påføre rettelsen i ditt kart. **Husk å velge sjøkart som bakgrunnskart inne på norgeskart.no.**

<https://www.norgeskart.no/>

Dersom kartet viser forskjell i oppdatering ved ulikt zoom-nivå, er det fordi oppdateringen fortsatt pågår. Vær også oppmerksom på at det er kartet i beste målestokk i området som vises. Det vil si at dersom det er et havnekart eller en spesial i et område, så er det det som er bakgrunnskartet - ikke hovedkartet.

*** Use of Norgeskart.no as a chart corrections aid.**

Updated sea charts are available at Norgeskart.no. The charts are updated twice a month. Note that the update is related to the release date of new POD-charts (Print on demand), not the Efs publication. Therefore, it might take a few days before Norgeskart is updated with chart corrections from the latest Efs Edition.

*The quick and easy method to see the final update in the chart is by copy paste / enter the position directly from the Efs or a search by place name and use this as a guide when applying the correction to your chart. **Remember to select base map layer: Nautical Charts.***

<https://www.norgeskart.no/>

If the chart shows mismatch of update at different zoom levels, it is because the update is still in progress. Please also note that the chart shown is the best scale chart in the area. Thus, if there is a Harbor Chart or a plan in an area, either one of this is shown as the background chart - not the Main Chart Series.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinatør for navigasjonsvarsler:

Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)

Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)

e-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaklinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:

<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>

(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2023).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to <https://rettikartet.no>, or by e-mail.

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:

Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)

Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)

Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019 - 2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*